



Brüssel, 11.9.2024
C(2024) 6135 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

Komisjoni rakendusotsus,

**millega muudetakse rakendusotsust C(2011) 5500 Hiinas lühiajalise viisa taotlejatelt
nõutavate täiendavate dokumentide loetelu osas**

Lisa

„I LISA

Hiinas lühiajalise viisa taotlejatel nõutavate täiendavate dokumentide loetelu

1. Üldised nõuded reisi eesmärgist sõltumata

- „Hukou“ koopia. Kõik kasutatud leheküljed (ei tõlgita)
- Välismaalaste puhul alaline elamisluba (kehtib vähemalt 3 kuud pärast tagasipöördumist)
- Tõend taotleja maksejõulisuse kohta: pangakonto viimase 3 kuu väljavõte (mitte hoiusekonto).

(a) Töötavate isikute puhul:

pitsseriga varustatud koopia tööandja tegevusloast

tööandja ametlikul plangil vormistatud ning pitseri, allkirja ja kuupäevaga varustatud tõendi originaaleksemplar (inglisekeelne või hiinakeelne koos tõlkega inglise keelde), milles on selgelt esitatud:

tööandja aadress, telefoninumber ja e-posti aadress

tööandja poolt allakirjutanud isiku nimi ja ametikoht

viisataotleja nimi, ametikoht, palga suurus ja töötatud aja pikkus aastates

tõend puhkuse või eemalviibimise lubamise kohta

(b) Pensionäride puhul: tõend pensioni või muu korrapärase sissetuleku kohta

(c) Kindla sissetulekuta isikute puhul:

kui isik on abielus, siis kirjalik tõend abikaasa töötamise ja sissetuleku kohta ning notariaalne abielutunnistus (apostilliga)

kui viisataotleja on vallaline, lahutatud või lesk, siis mis tahes tõend korrapärase sissetuleku kohta

(d) Alaealiste (alla 18aastaste) puhul: õpilaspilet ja kooli kirjaliku tõendi originaal, milles on esitatud:

kooli täielik aadress ja telefoninumber

luba koolist puududa

loa andja nimi ja amet

perekondlikke seoseid või eestkosteõigust tõendav notariaalne dokument (apostilliga)

Kui alaealine reisib üksi või üksnes ühe vanemaga: mõlema lapsevanema või eestkostja notariaalselt kinnitatud nõusolek (apostilliga), ja kui lapsevanem või eestkostja ei ela Hiinas, siis tõendatuna tema elukohariigi asjaomase ametiasutuse poolt.

2. Taotlejalt sõltuvalt reisi eesmärgist nõutavad dokumendid

a. Individuaalturism

- (e) Lennupileti broneering: edasi-tagasi pileti broneering
- (f) Majutustõend: kogu kavandatud viibimise ajaks. Reisikava: viisataotleja reisikava tõendavad dokumendid (hotelli- ja piletibroneeringud, ajakavad ja marsruudid jms)

b. Tööreis või lühiajaline kutsekoolitus

- (g) Kui viisataotleja katab oma reisikulud ise, siis tõend tema maksevõime kohta. Pangakonto (mitte hoiusekonto) viimase 3 kuu väljavõtted (vastavalt sihtriigi taotlusele)

- (h) Kui tööandja tasub reisi- ja elamiskulud:

kui tööandja tasub reisi- ja elamiskulud, siis tõend tema maksevõime kohta või

tõendid töötajate maksevõime kohta:

pitseriga varustatud koopia tööandja tegevusloast

tööandja ametlikul plangil vormistatud ning pitseri, allkirja ja kuupäevaga varustatud tõendi originaaleksemplar (inglisekeelne või hiinakeelne koos tõlkega inglise keelde), milles on selgelt esitatud:

äriühingu aadress, e-posti aadress, telefon

äriühingu poolt allkirjutanud isiku nimi ja ametikoht

viisataotleja nimi, ametikoht, palga suurus ja töötatud aja pikkus aastates

äriühingu täielik aadress ja kontaktisikute nimed

tõend puhkuse või eemalviibimise lubamise kohta

Äriühingu tegevusluba ja tööandja kirjaliku tõendi originaal:

pitseriga varustatud koopia tegevusloast

Tööandja ametlikul plangil vormistatud ning pitseri ja allkirjaga varustatud dokument, milles on märgitud:

äriühingu täielik aadress ja kontaktisikute nimed

allakirjutanud isiku nimi ja ametinimetus

nimi, ametikoht, palga suurus ja töötatud aastate arv

külastuse eesmärk

kinnitus selle kohta, et ametikoht säilib pärast reisilt tagasipöördumist

kinnitus reisikulude katmise kohta

isik või üksus, kes kannab viisataotleja reisi- ja elamiskulud

- (i) Ürituse või koolituse korraldaja ametlikul plangil pitseri ja allkirjaga varustatud kutse, milles on märgitud:

äriühingu täielik aadress ja kontaktandmed

allakirjutanud isiku nimi ja ametinimetus

külaskäigu eesmärk ja kestus

üksikasjalik kava

isik või üksus, kes tasub taotleja reisi- ja elamiskulud

kas reisi rahastaja tagab viisataotleja Hiinasse tagasipöördumiseks vajalikud vahendid

kaubanduskoja väljastatud tõend registreerimise kohta (vajaduse korral)

tööluba (vajaduse korral)

tööluba võib olla vajalik järgmistel juhtudel:

kui ettevõtluskoolitus toimub „töö käigus“

kui töötatakse sihtliikmesriigi äriühingus.

c. Sugulaste/sõprade külastamine

Ametlik kutse, mille on esitanud sihtriigi ametiasutus (kuni 6 kuu vanune). Vastuvõetav on ka reisi rahastaja allkirjaga kutse.

- Valikuline: reisi rahastaja rahaliste vahendite tagamise tõendi originaal
- Kui reisi rahastaja elab sihtriigis:

tõend viimase 3 kuu korrapärase sissetuleku kohta või

sihtriigi õigusaktide kohane deklaratsioon rahastamise tagamise kohta.

- Kui reisi rahastaja elab Hiinas, kuid kutsub viisataotlejat koos endaga reisima sihtriiki:
allakirjutatud garantiikiri
koopia Hiina elamisloast
(tööandja) tõend korrapärase sissetuleku kohta
tõend sihtriigis majutamise kohta või kutse elada lähedaste perekonnaliikmete juures.

- Tõend seose kohta reisi rahastajaga:

Perekonna küllastamise korral: notariaalne dokument (apostilliga), mis tõendab perekondlikke seoseid rahastajaga

Sõprade küllastamise korral: seose tõendamiseks võib esitada originaaldokumente ja -pilte, küllakutse vms.

d. Osalemine kultuuri- ja spordiüritustel

Ürituse või koolituse sihtriigipoolse korraldaja ametlikul plangil kirjaliku kutse originaal, milles on esitatud:

viibimise eesmärk ja kestus

üksikasjalik programm ja marsruut

koolituse või spordiüritusega seotud kulude suurus ja üksus, kes need tasub

majutuskoht kavandatud viibimise ajal.

- Hiina kultuuri- või spordiorganisatsiooni ametlikul plangil ja pitsoriga kirjalik tõend (inglisekeelne või hiinakeelne koos tõlkega inglise keelde), milles on esitatud:

organisatsiooni täielik aadress ja kontaktandmed

allakirjutanud isiku nimi ja ametinimetus

nimi, ametikoht, palga suurus ja töötatud aastate arv (üksnes kutseliste osalejate puhul)

osalemise kinnitus

üksus, kes tasub reisi- ja elamiskulud

tegevusloa koopia (ja selle tõlge inglise keelde).

e. Hiina Rahvavabariigi Riikliku Turisiameti rühma üksikliikmed

Kehtivad 1. jao „Üldised nõuded reisi eesmärgist sõltumata“ nõuded.“